



Programme Détaillé pour le Développement de l'Agriculture Africaine

Plan d'Action pour l'Intégration de la Nutrition dans l'Agriculture

GUINEA BISSAU

**Atelier Régional Afrique de l'Ouest du PDDAA
sur le développement des Programmes de Nutrition
9-12 novembre, 2011
Dakar, Sénégal**

Plan d'Action pour l'Intégration de la Nutrition dans l'Agriculture

Participants

Ivone MENEZES MOREIRA	Nutrition focal point (Bissau)	Directora de Servicio Alimentacao e Nutricao	imenmoreira6@hotmail.com
Bacar DJASSI	Food Security focal point	Ministère de l'Agriculture	bacar_djassi@yahoo.com.br
Sergio TEIXEIRA	Workshop Facilitator	REACH Regional coordinator	steixeira@unicef.org

Document de référence : Programme National d'Investissement Agricole (PNIA) 2011-2025

Group de Travail 1: Révision du Plan national d'investissement pour l'agriculture et la Sécurité Alimentaire (PNIASA)

Thème	Oui/Non	Commentaires
Situation Nutritionnelle		
Quels sont les principaux problèmes nutritionnels dans votre pays qui doivent être pris en compte par le PNIASA? (Limitez-vous à 4)		Os principais problemas nutricionais são : <ul style="list-style-type: none"> • Desnutrição crónica elevada • Insuficiência de centro de recuperação nutricional para os casos da • Fraca diversificação do regime alimentar, pouco diversificado • Ausência de estudos sobre as deficiências de micronutrientes
Est-ce que les principaux problèmes nutritionnels de votre pays sont discutés dans le Plan? Si oui, les identifier	Não	
Populations Vulnérables/Bénéficiaires Ciblés		
Est-ce que les populations vulnérables/bénéficiaires ciblés sont identifiés? Si oui, quels sont-ils ?	Não	
Si oui, est-ce que leur localisation géographique est précisée?	Sim	Quadro nº 19 do PNSA
Si oui, est-ce que le nombre de bénéficiaires (nombre absolu ou % de la population totale) est fourni?	Sim	

Objectifs Nutritionnels		
Est-ce que des objectifs précis concernant la sécurité alimentaire et nutritionnelle de votre pays sont mentionnés dans le plan? Remarque: l'objectif mentionné peut être	Sim Quadro nº 18	Taxa de vulnerabilidade de segurança alimentar dos agregados alimentares Taxa de prevalência de desnutrição infantil (MICS) não tem especificação em numero

l'objectif du millénaire pour le développement n ° 1: Réduire de moitié, entre 1990 et 2015, la proportion de la population qui souffre de la faim.		
Des objectifs spécifiques à la nutrition sont-ils mentionnés dans le plan? Si oui, veuillez les indiquer.	Sim	
Activités Prioritaires/Bonnes Pratiques		
Des activités spécifiques à la nutrition et des bonnes pratiques pouvant contribuer à l'atteinte des objectifs sont-elles identifiées dans le plan? Si oui, veuillez les résumer.	Sim	Existe algumas, que poderão contribuir para segurança alimentar e nutricional nomeadamente as actividades que procuram aumentar a cobertura das necessidades de produtos alimentares diversificados (carne, leite pescados legumes e vegetais)
Calendrier ou Délai		
Un calendrier pour la mise en œuvre des activités de nutrition est-il défini? Si oui, quel est-il?	Não	
La Mise en œuvre		
Est-ce que les institutions (gouvernementales ou non-gouvernementales) responsables de la mise en œuvre des activités de nutrition sont identifiées dans le plan? Si oui, veuillez les lister.	Não	

Group de Travail 2 : Cadre d'objectifs pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA

Cadre d'Objectifs	Recommandations pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Mesures à prendre pour intégrer la nutrition dans le secteur agricole.
a. Vision	<ul style="list-style-type: none"> - Criar um espaço de concertação entre o Ministério de Agricultura e da Saúde; - Revisão do documento de PNIASA para integração dos aspectos nutricionais 	<p>Que faut-il faire, et en impliquant qui, pour (1) créer un consensus sur la vision et (2) assurer l'acceptation et l'intégration des objectifs et activités proposés dans le PNIASA?</p>
b. Bénéficiaires Ciblés	<ul style="list-style-type: none"> - Agricultores nas zonas com difíceis acessos, - Pescadores, - Agregados familiares com baixo rendimentos. 	
c. Objectif global / impact	<p>Redução da taxa de desnutrição crónica de 32% a 15%</p>	
d. Objectifs spécifiques	<ul style="list-style-type: none"> - Redução de incidências de infecções alimentares como as diarreias... - Aumentar o número de agregados familiares que consomem uma alimentação equilibrada - Aumentar o rendimento dos agregados familiares para a compra de alimentos nutritivos 	
e. Projets/Activités pour atteindre les objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - Segurança sanitária dos alimentos - Jardins escolares - Educação sobre utilização e transformação dos alimentos a nível do agregado familiar, multisectorial 	
f. Calendrier <i>Délai réaliste pour atteindre les objectifs.</i>	<p>Quel est le calendrier de mise en œuvre de vos projets /activités? Identifier les étapes pour les activités clés.</p>	

Groupe de Travail 4: Suivi, évaluation, et apprentissage sur l'impact nutritionnel des politiques et programmes agricoles

Situation actuelle telle que décrite dans le PNIASA.	Recommandations pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Mesures à prendre pour intégrer la nutrition dans le secteur agricole. <i>Quels processus doivent être mis en place pour mettre en œuvre les recommandations citées dans la colonne 2 ? Actions à entreprendre par les participants dans les prochains 6-12 mois.</i>
<p>Est-ce que des indicateurs pour mesurer la performance des activités de nutrition sont identifiés dans le plan? Si oui, lesquels?</p> <p>Est-ce que la capacité existante dans le pays (au sein du gouvernement, ONG, etc) pour la collecte et l'analyse des données est décrite dans le plan? Si oui, quelles sont les institutions responsables du suivi-évaluation? Comment ce système pourrait-il être amélioré ?</p>	<p><i>Compilacao e analise geral de dados</i> <i>Ministerio de Economia</i> <i>Direccao Geral de Estatistica Nacional (avaliacao de impacto de projectos)</i></p> <p>Actividade: <i>Seguranca sanitária dos alimentos</i></p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Intermedio – numero de inspeccoes a nível de mercados e estabelecimentos comerciais</i> - <i>Final – diminuicao de intoxicacoes alimentares</i> <p>Responsaveis:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ministerio da Agricultura, Direccao de Proteccao Agricola (utilizacao de pesticidas, e outas doenças de origem vegetal) e Direccao da Pecuaria, Departamento de Seguimento e Avaliacao de Projectos e Politicas</i> - <i>Ministerio da Saude, Servico de Higiene e Saneamento</i> - <i>Ministerio do Comercio, Servico de Controlo e Inspeccao</i> - <i>ONG ACOBES Assoc. de Consumidores de Bens e Servicos</i> <p>Actividade: <i>Jardins escolares</i></p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Intermédio – numero de escolas com jardim</i> 	<p>Quelles sont les mesures qui doivent être prises pour assurer l'intégration des indicateurs de nutrition dans les systèmes de S & E agricole?</p> <p>Qui devriez-vous impliquer pour le faire et quand pouvez-vous le faire? Existe-t-il des opportunités à saisir dans un futur proche (par exemple, enquêtes prévues ou évaluations de programmes de sécurité alimentaire et nutritionnelle)?</p>

	<p>escolar funcional</p> <ul style="list-style-type: none"> - Final : • Melhoria da diversidade dos alimentos nas escolas • Permanência dos alunos na escola • Melhoria dos resultados dos estudantes <p>Responsáveis:</p> <ul style="list-style-type: none"> - GAPLA – Gabinete de Planeamento Agrário, Direcção de Serviço de Estatística Agrícola - Ministério da Educação, Serviço de Cantinas Escolares <p>Actividade: Educação sobre utilização e transformação dos alimentos a nível do agregado familiar, multisectorial</p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Intermédio – numero de agregados familiares que põem em prática novas técnicas de preparação, conservação, transformação dos alimentos - Final – aumento do numero de agregados familiares que consomem uma dieta equilibrada <p>Responsáveis: ONG's, sector privado</p>	
--	--	--

Groupe de Travail 3: Partenariats et mécanismes de coordination

Situation actuelle telle que décrite dans le PNIASA	Recommandations pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Mesures à prendre pour intégrer la nutrition dans le secteur agricole. <i>Quels processus doivent être mis en place pour mettre en œuvre les recommandations citées dans la colonne 2 ? Actions à entreprendre par les participants dans les prochains 6-12 mois.</i>
<p>Les partenaires / parties prenantes/agents de changement qui devraient participer à la mise en œuvre des activités de nutrition sont-ils identifiés dans le plan? Si oui, qui sont-ils? (ex. ministères / agences gouvernementales, ONG, bailleurs de fonds internationaux, etc.)</p> <p>Não existe o mecanismo de coordenação no PNIA.</p> <p>Mas existe o mecanismo de coordenação no quadro de MDG em dois níveis:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comité de Pilotage que comprend (Coordenador de la Sistema de NU, - Ministro de Economia e Plano - Ministro de Negocio Estrangeiro - Comité Técnico - Ministério de Saúde/DSANSC ; - Ministério Agricultura, - Ministério de Educação, - Direcção Geral de Plano, - ONG Caritas - As 5 Agencias de Nações Unidas: 	<p>Quels sont les partenaires / parties prenantes qui devraient être impliquées dans le renforcement du volet nutrition de PNIASA?</p> <p>Criar uma estrutura similar como a da MDG_F (multisectorial) para coordenação das actividades transversal de nutrição Segurança alimentar, sob a nomeação da prematura, que será constituída por seguintes elementos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DG de Agricultura - Protecção vegetal - DG de Pecuária - GAPLA - 1 – DGPPS - 1 – DSANSC - DSTNT - 1 – Higiene e SANEAMENTO - Educação/Cantina Escolar - DG de Plano - ACOBES - CARITAS <p>Que pourrait être leur(s) rôle (s)?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ministério de Agricultura - zelar para a Segurança Alimentar - Ministério de Saúde – Zelar para a melhoria do estado de saúde nutricional - Ministério de Educação em conjunto com o 	<p>Quelles mesures doivent être prises pour construire ou renforcer les mécanismes de coordination existants? De nouveaux mécanismes de coordination sont-ils nécessaires et si oui lesquels? Qui devriez-vous impliquer dans ce processus (institutions gouvernementales et non gouvernementales)? Quand pouvez-vous le faire?</p> <p>Discutir no fórum do comité técnico de MDG-F para encontrar a solução da funcionalidade da estrutura a criar</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Coordenação do projecto MDG-F • FAO • OMS • PAM • Unicef <p>Est-ce que les mécanismes (existants ou proposés) pour faciliter la coordination et la communication entre les parties prenantes sont décrits dans le PNIASA? Si oui, quels sont ces mécanismes et à quel niveau opèrent-ils? Qui est impliqué dans ces processus?</p>	<p>Ministério da Saúde zelar para o bom estado nutricional dos adolescentes e crianças na idade escolar.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ministério de Economia/DGP – Zelar para a colheita e compilação dos dados. Nutricionais, - ONG's – Parceria com ministério da Saúde <p>Comment devraient-ils se coordonner et communiquer entre eux?</p> <p>A partir da reunião de planificação e encontros regulares de coordenação.</p>	
--	--	--

Groupe de Travail 5: Partenariats Publiques -Privés et Publiques-Publiques		
Situation actuelle telle que décrite dans PNIASA	Recommandations pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Mesures à prendre pour intégrer la nutrition dans le secteur agricole. Quels processus doivent être mis en place pour mettre en œuvre les recommandations citées dans la colonne 2 ? Actions à entreprendre par les participants dans les prochains 6-12 mois.
<p>Des possibilités de partenariats publiques-privés concernant la nutrition sont-elles discutées dans le plan? Si oui, veuillez les décrire.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Não existe no plano. - Mas em relação a parceria entre Público e privado existe entre ONG Caritas e Ministério da Saúde no quadro dos 	<p>Indiquez les problèmes nutritionnels pour lesquels il serait pertinent de mettre en place un/des partenariat publique- privé en vue de renforcer le volet nutrition du PNIASA.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elevada taxa de desnutrição aguada e crónica a nível do país, - Fraco consumo de sal iodado pelos agregados familiares - Fraca taxa de AME até aos 6 meses de idades 	<p>Quelles mesures immédiates pouvez- vous prendre pour assurer que des pertinents soient établis ou renforcés?</p> <p>Qui devriez-vous impliquer et quand pouvez- vous le faire?</p>

<p>cuidados dos desnutridos grave e moderado...</p> <p>Comment ces partenariats pourraient-ils être améliorés?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reforço das capacidades dos Agentes no domínio de atenção e despistagem nutricional; - Encontros regulares de concertação - Troca de experiencia e de informação - Elaboração de plano conjunto 	<p>Comment ces partenariats publiques-privés devraient-ils être conduits.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apoio Institucional - Protocolos de acordos <p>Qui (quels acteurs) pourrait être impliqué dans le soutien et l'orientation de ces initiatives?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ministério de Saúde - ONG's implicado <p>Comment devraient-ils être impliqués / quels seraient leurs rôles?</p> <p>ONG's apoiar o Ministério na execução pratica das normas e directivas do ministério.</p>	
<p>Est ce que le partenariat publique-publique (par exemple la collaboration entre le ministère de l'agriculture avec le ministère de la santé/division de la nutrition et/ou ministère de l'éducation, entre autres) a été discuté dans le plan? Si oui, merci de décrire.</p> <p>Quanto a esta parceria não consta no plano, mas existe parceria entre os ministérios da agricultura, Saúde e Educação que é expressa no quadro do MDG-F</p> <p>Comment ces partenariats pourraient ils être améliorés ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Através dos encontros regulares entre os Ministérios concernentes - Elaboração de plano de trabalho 	<p>Préciser pour quel (s) problème (s) de nutritivos le partenariat publique-publique devrait être mis en œuvre.</p> <p>No dominio Segurança Alimentar nutricional</p> <p>Quelles institutions publiques devraient participer à ce partenariat</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ministério da saúde - Ministério de agricultura - Ministério de Educação <p>et quels seraient leurs rôles ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ministério de Agricultura - Assegurar a produção e qualidade nutricional no quadro desta parceria - Ministerio da saúde - Ministerio de Educação 	<p>Quelles étapes devez vous immédiatement franchir pour établir ou renforcer des partenariats publique-publique fructueux?</p> <p>Qui devriez vous impliquer, et quand pourriez vous le faire ?</p>

Groupe de Travail 6: Développement des capacités		
Situation actuelle telle que décrite dans le PNIASA.	Recommandations pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Mesures à prendre pour intégrer la nutrition dans le secteur agricole. <i>Quels processus doivent être mis en place pour mettre en œuvre les recommandations citées dans la colonne 2 ? Actions à entreprendre par les participants dans les prochains 6-12 mois.</i>
<p>Est-ce que les besoins en termes de renforcement des capacités en nutrition dans votre pays sont examinés dans le plan? Si oui, veuillez les décrire.</p> <p>Não,</p> <p>Na altura da elaboração de o componente nutrição não foi bem contemplado do PNIASA</p> <p>Est-ce que des activités de formation pour développer les capacités en nutrition sont identifiées dans le plan? Si oui, veuillez les décrire.</p>	<p>Quels sont les besoins en termes de renforcement des capacités nécessaires à la mise en œuvre des activités nutritionnelles dans le PNIASA?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Formação sobre as noções básicas de nutrição e segurança alimentar. 2. Formação sobre a segurança nutricional e Alimentar. 3. Formação sobre a elaboração de mensagens e programas educativos. 4. Formação sobre a elaboração das mensagens para as mudanças de comportamento <p>Qui a besoin de formation?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Técnicos de Saúde - Técnicos de Ministério de Agricultura - Técnicos de Comunicação <p>Dans quels domaines des formations sont-elles nécessaires (ex. : conception et gestion de projet, suivi-évaluation; communication pour le changement de comportement, etc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nutrição, - Seguimento e Avaliação de projecto, - Comunicação para de mudança de 	<p>Quelles mesures pouvez-vous prendre pour renforcer les efforts en développement des capacités ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elaboração do plano de Advocacia - Advocacia para sensibilizar os decisores Políticos e os parceiros. <p>Avec qui pourriez-vous travailler dans ce sens?</p> <p>Conta-se trabalhar com o Ministério da Saúde, Serviço de Nutrição, parceiros tradicionais (FAO, OMS, Unicef, HKI, OOAS).</p> <p>Quand pouvez-vous le faire?</p> <p>2º trimestre do ano 2012</p>

	<p>comportamento</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formação – licenciatura em nutrição <p>Quelles formations (existantes ou prévues) pourraient aider à développer les capacités? Formuler des recommandations pour des actions futures dans ce domaine.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A estrutura de Formação ENS <ul style="list-style-type: none"> • Medicina, • Enfermagem. - FINSA 	
--	---	--

Groupe de Travail 7: Budget et Financement		
	Budget et financement pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Budget et financement du processus d'intégration de la nutrition au niveau national.
Quelles sont les ressources existantes ?	<p>Não existe recursos financeiros especificamente para sector nutrição</p> <p>Mas no componente 3.6.3.2 Acção 2 – Melhorias da governança a volta de alimentação e da Segurança alimentar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apoio a urgência a Segurança Alimentar - Componente das culturas de exportação - Componente de Promoção de Pesca Artesanal e Aquacultura 	<p>5. 250. 000. 000 FCFA</p> <p>BOAD = 1. 6. 625. 000 FCFA</p> <p>6.185.00.0 FCFA</p> <p>5. 975.000. 000 FCFA</p>

Groupe de Travail 7: Budget et Financement

	Budget et financement pour renforcer l'intégration de la nutrition dans le PNIASA.	Budget et financement du processus d'intégration de la nutrition au niveau national.
Quelles sont les ressources supplémentaires nécessaires pour atteindre les objectifs fixés (ex: ressources humaines, assistance technique, Informatique, formation)	<ul style="list-style-type: none"> - 2 - Nutricionista - 4 - Técnicos nutrição - 1 - Panificador - 1- Seguimento e Avaliação - 1 – Técnico de Comunicação - 2 – Técnico de informático - 1 - Assistente técnico 	
<p>a. Catégories de coûts</p> <p>1) Récurrents (lister ceux qui sont importants)</p> <p>2) Fixes (capital) (lister ceux qui sont importants)</p>	<p>Categoria de custos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Despesas recorrentes – Funcionamento - Despesas Fixas – Salários dos técnicos 	
<p>b. Quelles sont les sources de financement possibles, y compris le budget du gouvernement, des bailleurs de fonds internationaux (subventions et prêts), les PPP, et d'autres mécanismes de financement innovants.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Possíveis fontes de Financiamento - OGE (Orçamento Geral de Estado) - Fundo dos parceiros tradicionais de Nutrição - Público ou privados no quadro com a Camará do Comercio 	

Projets de Nutrition /Niveau d'activités

Niveau National

Contraintes et Solutions Stratégiques pour la mise en œuvre efficace du plan d'action.	Contraintes Clés	Solutions Possibles	Contraintes Clés	Solutions Possibles
<p><i>Identifier les contraintes potentielles (limitez-vous à 4) pouvant affecter la mise en œuvre des recommandations proposées</i></p> <p><i>identifier d'éventuelles solutions stratégiques pour assurer une mise en œuvre efficace des recommandations proposées</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - PNIA da Guiné-Bissau não está adoptado - Falta de uma Nutricionista no Ministério de Agricultura - Concertação limitada do comité técnico no quadro do Projecto MDG-F - Recurso Financeiro limitado para actividade de Nutrição - O Nutrição não foi tomado em conta no momento da elaboração da PNIA 	<ul style="list-style-type: none"> - Restituir o relatório do Workshop - Rever e Integrar os aspectos nutricionais no PNIA - Sensibilizar os decisores políticos para adopção do PNIA - Advocacia para o recrutamento de nutricionista; - Reforçar a capacidade pessoal existente do MA, no domínio de nutrição do - Protocolo de acordo com a instituição - FINSA para formação contínua dos técnicos do Ministério de Agricultura e da Saúde - Estender o mecanismo de coordenação existente no âmbito de MDG-F - Aumentar a advocacia junto do governo para afectação do Recurso financeiro no sector da Nutrição 	<ul style="list-style-type: none"> - Fraca visibilidade de Nutricional - Insuficiência de parceiros - No domínio de Nutrição - Insuficiência de Nutricionista a nível Nacional 	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboração de Plano de Comunicação para sensibilizar sobre importância da Nutrição - Sensibilização dos parceiros para área de Nutrição da GB - Recrutamento do nutricionista - Capacitação e enquadramento do nutricionista

	Prochaines Etapes	Délai	Principale Partie Responsable	Ressources/ Appui Nécessaire	Commentaires
COURT TERME	Restituir o relatório do Workshop				
	Rever e Integrar os aspectos nutricionais no PNIA				